ADMINISTRAZIO BALDINTZA ZEHATZEN AGIRIA ZERBITZUA PROZEDURA IREKI BIDEZ KONTRATATZEKO IZAPIDEA: PREMIAZKOA

DANTZAREKIN LOTUTA DAUDEN DISZIPLINAK IRAKASTEKO ZERBITZUA

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuaren xedea hau da: dantzarekin lotuta dauden disziplinak irakasteko zerbitzua ematea, kontratu izaera izango duen espedientean dagoen dokumentazio teknikoa jarraituz.

Kontratuaren xedeari dagokion CPV nomenklaturaren kodea:

CPV kodea:
92342000-0 Dantza irakaskuntza zerbitzuak.

Kontratuaren xedeak lote bakarra du.

2. LANAK BURUTZEKO EPEA

Kontratu honen xede den zerbitzua burutzeko epea hau da: kontratu hau izenpetu eta hurrengo egunetik hasi eta bi urte bete arte, eta beste urte betez luza daiteke.

Aurreko ataletan ezarritakoa gorabehera, kontratuaren epea betetzean kontratu berria ez bada formalizatu, kontratu berriak bermatu behar duelarik zerbitzua ematen jarraitzea, kontratazio organoarentzat ustekabean izandako gorabeheren ondorioz, gertatuak adjudikazio prozedura berrian, eta interes publikoko arrazoiak egonez gero ez eteteko prestazioa, luzatu ahal izango da kontratu hau, kontratu berria exekutatzen hasi arte, gehienez ere bederatzi hileko epe batean, aldatu barik kontratuaren gainerako baldintzak, eta kontratu berriaren lizitazio iragarkia argitaratu bada gutxienez hiru hilabete lehenago, kontratu honen amaiera egunari buruz.

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES DE CONTRATO DE SERVICIOS POR PROCEDIMIENTO ABIERTO TRAMITACIÓN: URGENCIA

SERVICIO DE ENSEÑANZA DE DISCIPLINAS RELACIONADAS CON LA DANZA

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto realizar el servicio de enseñanza de disciplinas relacionadas con la danza, de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente, que tendrá carácter contractual.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato:

Código CPV:
92342000-0 Servicios de enseñanza de bailes.

El objeto de este contrato viene configurado como un único lote.

2. PLAZO DE EJECUCION

El plazo de ejecución del servicio objeto de la presente contratación será de dos años contados a partir del día siguiente al de la firma del contrato, siendo susceptible de una prórroga de un año.

No obstante lo establecido en los apartados anteriores, cuando al vencimiento del contrato no se hubiera formalizado el nuevo contrato que garantice la continuidad de la prestación de este servicio como consecuencia de incidencias resultantes de acontecimientos imprevisibles para el órgano de contratación producidas en el nuevo procedimiento de adjudicación, y existan razones de interés público para no interrumpir la prestación, se podrá prorrogar el presente contrato hasta que comience la ejecución del nuevo contrato, por un periodo máximo de nueve meses, sin modificar las restantes condiciones del contrato, y siempre que el anuncio de licitación del nuevo contrato se haya publicado con una antelación.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Adjudikazio-hartzaileak berak eskatuta edo kontratuaren epealdia igaro delako kontratua amaitzen denean, eta hurrengo zerbitzua emango duena beste enpresa bat edo Udala bera denean, zerbitzua eman duenak 15 eguneko epean arduradun berriarekin batera egin beharko du lan egindakoaren eta egiten denaren berri emateko.

Una vez finalizado el contrato, ya haya sido a petición de la empresa adjudicataria ya por extinción del plazo del contrato, y cuando el próximo que vaya a prestar el servicio sea otra empresa o el mismo ayuntamiento, la empresa que ha prestado el servicio deberá trabajar junto con el nuevo responsable por un plazo de 15 días, a fin de darle cuenta de lo realizado y de lo que se está llevando a cabo.

3. LIZITAZIO AURREKONTU-PREZIOA

Kontratuaren prezioa ondorengo irizpideen arabera zehaztuko da: Dantzarekin lotura dauden disziplinak izango dira. Bi sasoi bereiztuko dira: negua eta uda. Normalean, negu garaian urritik ekainera bitarteko hilabeteak sartzen dira, eta uda garaian uztaila eta abuztua, irailean ez baitago jarduerarik.

Udalak ezartzen dituen prezioak izango dira oinarri.

Udalak emandako ikastaro edo ekintzen sarreren %75 ordainduko dio esleipendunari. Portzentai hau esleipendunak hobe dezake (hau da, esleipendunak proposa liteke beste portzentaia bat, beti ere udalarentzat hobea bada). Orduko gehiengo prezioa 39,89€ BEZ barne ordainduko da.

Baldintza teknikoetan agertzen dira 2022-2023 ikasturteko ikastaroak erreferentzi bezala eta modu orientagarri gisa.

Gutxi gorabeherako prezioa beraz, 44.361,14 € (BEZ gabe) izan liteke, kontutan izanda dantza ekintzak aldatu egin daitezkeela beste disziplina batzuk antolatzeko erabakia hartzen bada, edo dantza eskaintzaren arabera ekintza bakoitzari zuzendutako ordu kopurua aldatu. Adjudikaziodunak onartu egin beharko ditu aldaketa hauek nahiz eta prezioan eragina izan. Prezioak jartzerakoan, kontutan har litezke adjudikaziodunak proposatzen dituen irizpideak.

3. PRECIO PRESUPUESTO DE LICITACIÓN

El precio del contrato se determinará de acuerdo con los siguientes criterios: se trata de disciplinas relacionadas con la danza. Se diferenciarán dos épocas: invierno y verano. Habitualmente, la época de invierno incluye los meses de octubre a junio y la época de verano los meses de julio y agosto, ya que en septiembre no hay actividad.

Se basarán en los precios que establezca el Ayuntamiento.

El Ayuntamiento abonará al adjudicatario el 75% de los ingresos de los cursos o acciones impartidas, porcentaje que puede ser mejorado por el adjudicatario (es decir, se podría proponer otro porcentaje, siempre que sea mejor para el Ayuntamiento). El precio máximo por hora será de 39,89 € IVA incluido.

Los cursos del periodo 2022-2023 figuran en las prescripciones técnicas como referencia y de forma orientativa.

Por tanto, el precio aproximado podría ser de 44.361,14 € (sin IVA), teniendo en cuenta que las actividades de danza pueden variar si se decide organizar otras disciplinas, o variar el número de horas que se destinan a cada actividad en función de la oferta de danza. La fijación de precios podrá realizarse teniendo en cuenta los criterios propuestos por la adjudicataria.

KATEGORIA	AKTIBITATEA	ORDU KOPURUA	
		NEGUA	UDA
C	FUNKY NAGUSIAK	1.170	175,50
	FUNKY GAZTEAK		
	BALLET NAGUSIAK		
	BALLET UMEAK		
	DANCE PUMP		
	STRECH FOR DANCE		

CATEGORIA	ACTIVIDAD	Nº DE HORAS	
		INVIERNO	VERANO
C	FUNKY ADULTOS	1.170	175,50
	FUNKY JOVENES		
	BALLET ADULTOS		
	BALLET NIÑOS		
	DANCE PUMP		
	STRECH FOR DANCE		

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Taula honetan jasotako aktibitateak izan dira aipatutako denboraldian emandakoak. Kontratu honek iraungo duen epean modu adierazgarrian aipatutako aktibitate hauek aldatu ahal izango dira.

Las actividades contenidas en el cuadro han sido las impartidas en el período establecido. Dichas actividades se hacen constar a efectos enunciativos, pudiendo variar las mismas, a lo largo de la duración del contrato.

KONTRATUAREN URTEKO AURREKONTUA (negua eta uda).

- Urteko lizitazio aurrekontua (Zerga oinarria): 44.361,14 €
- BEZa (%21a): 9.315,82 €
- GUZTIRA (kontratuaren urteko aurrekontua): 53.676,97 €

PRESUPUESTO ANUAL DEL CONTRATO (invierno y verano).

- Precio anual de licitación (Base imponible): 44.361,14 €
- IVA (21%): 9.315,82 €
- TOTAL (presupuesto anual del contrato): 53.676,97 €

LIZITAZIO AURREKONTUA (negua eta uda) – 2 urte.

- Lizitazio aurrekontua (Zerga oinarria): 88.722,28 €
- BEZa (%21a):18.631,64 €
- GUZTIRA (lizitazio aurrekontua): 107.353,92 €

PRESUPUESTO DE LICITACIÓN (invierno y verano) – 2 años.

- Presupuesto de licitación (Base imponible): 88.722,28 €
- IVA (21%): 18.631,64 €
- TOTAL (presupuesto de licitación): 107.353,92€

Balio estimatua 106.466,72 €-takoa (BEZ gabe) izango da. Kopuru hau honela banatzen da:

El valor estimado será de 106.466,72 € (sin IVA). Dicho valor se desglosa del siguiente modo:

- Lizitazio aurrekontua (BEZ gabe): 44.361,14 €.
- Luzapen posible baten aurrekontua (BEZ gabe): 44.361,14 €.
- Aldaketa posibleak gehienez %20a arte (BEZ gabe): 17.744,44 €.
- GUZTIRA: 106.466,72 €

- Presupuesto de licitación (sin IVA): 44.361,14 €.
- Presupuesto de una posible prórroga (sin IVA): 44.361,14 €.
- Posibles modificaciones hasta un máximo de un 20% (sin IVA): 17.744,44 €.
- TOTAL: 106.466,72 €

Lizitatzaileek aurrekontu hori hobetu dezakete.

Este presupuesto podrá ser mejorado por los licitadores.

Udalak emateko den zerbitzua aldatu ahal izango du, premien arabera, inolako kalte-ordainik ordaindu gabe, baina bai prezioa proportzionalki egokituta eta enpresari behar besteko aurretiaz jakinarazita.

El Ayuntamiento podrá modificar cada año el servicio, conforme a sus necesidades, sin que haya de abonar por ello indemnización alguna, si bien se ajustará el precio a la dedicación acordada, debiendo comunicar cualquier modificación con antelación suficiente.

Agirietan zehazten diren zerbitzuen aldaketak ezinbestekoak izango dira esleipendunarentzat, baldin eta ez badute kontratuaren prezioa %20 handitzen edo txikitzen.

Las modificaciones de servicios definidas en los pliegos serán obligatorias para el adjudicatario, siempre y cuando no alteren en más o en menos el 20% del precio del contrato.

4. FINANTZABIDEAK

4. FINANCIACIÓN

Aurtengo ekitaldiko kontratuaren zatia ordaintzeko behar beste diru jarri da 2020ko ekitaldiko aurrekontuan. Halaber, eragindako hurrengo

En el presupuesto para el ejercicio 2020 existe suficiente dotación presupuestaria para el abono de la parte de contrato correspondiente al

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

ekitaldietako aurrekontuetan behar adina kreditu jarriko ditu aurrekontu gaietan eskumena duen organoak.

presente ejercicio. Del mismo modo el órgano competente en materia presupuestaria dotará el crédito suficiente en los presupuestos de los ejercicios futuros.

5. ORDAINTZEKO ERA

Egindako zerbitzuen ordainketarako hilero esleipendunak emandako ikastaroen araberako ziurtagiria prestatuko du. Ziurtagiri hori zerbitzu teknikoek gainbegiratu eta alderatuko dute. Behin onartuta, dagokion faktura helarazi eta Kontratuen Legeak ezarritako epeetan ordainduko da.

5. FORMA DE PAGO

Para el pago de los servicios efectivamente prestados se realizará una certificación mensual expedida por la empresa adjudicataria de acuerdo con los servicios prestados durante dicho periodo. Dicha certificación será supervisada y contrastada por los servicios municipales. Una vez aprobada, se emitirá la correspondiente factura que será abonada dentro de los plazos legalmente previstos en la Ley de Contratos.

6. PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Kontratu honetan ez da bidezkoa prezioak berraztertzea, espedientean egiaztatzen denez.

6. REVISIÓN DE PRECIOS

En el presente contrato no procederá la revisión de precios.

7. KONTRATISTAREN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK

1.- Prezioa kobratzeko eskubidea bostgarren klausulan xedatutakoaren araberakoa izango da.

2.- Kontratistak honako betebehar berezi hauek ditu, Plegu honetan eta arau osagarrietan jasotakoez gain:

a) Kontratuaren xedeko lanak egikarituko ditu, eta pertsonalki egingo ditu, kontratuan ezarritako klausulak eta haren oinarria den proiektua zorrotz betez, eta Udal Teknikari eskudunaren aginduetara. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espresik gabe.

b) Behin-behineko bermea zehaztutako epean jarriko du, eta bidezkoa denean, osagarria.

c) Eskatutako epean formalizatuko du kontratua.

d) Kontratuaren indarraldi osoan administrazio publikoekin kontratatzeko gaitasuna mantentzea bermatuko du, eta behartuta egongo da etor litezkeen ezintasun eta bateraezintasunen berri ematera hamabost eguneko epean.

7. DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA

1.- El derecho a la percepción del precio se ajustará a lo dispuesto en la cláusula quinta.

2.- Son especiales obligaciones del contratista, además de las contenidas en el presente pliego y en normas complementarias, las siguientes:

a) Ejecutar los trabajos objeto del contrato y llevarlos a cabo personalmente y con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el contrato y al proyecto que sirve de base al mismo y a las órdenes del Técnico Municipal competente, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de la Administración.

b) Haber constituido la garantía definitiva en el plazo señalado y la complementaria, cuando fuese procedente.

c) Formalizar el contrato en el plazo que se le requiera.

d) Garantizar el mantenimiento de su capacidad para contratar con las administraciones públicas durante toda la vigencia de este contrato, obligándose a notificar en el plazo de quince días las

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

incapacidades o incompatibilidades que hubieran podido sobrevenir.

e) Lizitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordainduko ditu, besteak beste: iragarkiek sortutakoak, fidantzen eraketakoak, eta, hala dagokionean, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatzekoak.

e) Pagar todos los gastos que se originen a consecuencia de la licitación y del contrato, entre otros, a título enunciativo, los causados por anuncios, en prensa, constitución de fianzas y, en su caso, formalización del contrato en escritura pública con sus copias.

f) Lan Legeriaren, Gizarte Segurantzaren eta Hitzarmen Kolektiboen alorrean dauden xedapen guztiak beteko ditu, eta baita 31/1995 Legean (Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea) eta lege hori garatzen duten Errege Dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienez), eta, halaber, zerga-alorreko xedapenak ere beteko ditu. Bestalde, Udal Korporazioak ez du inolako erantzukizunik hartuko, xedapen horiek ez betetzeagatik etor litezkeen erantzukizunetan.

f) Cumplir cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/1995, de Prevención de Riesgos Laborales y en los Reales Decretos que la desarrollan (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual), así como en materia tributaria, quedando la Corporación Municipal totalmente liberada de cualquiera responsabilidad que pudiera derivarse del incumplimiento de aquellas.

g) Kontratua egikaritzerakoan, eta bermealdia bukatzen den arte, antzeman daitezkeen akatsen erantzukizuna izango du.

g) Responsabilizarse de los defectos que en la ejecución puedan advertirse durante el desarrollo del servicio y hasta que se cumpla el plazo de garantía.

h) Zerbitzua materakoan nahiz bere obligazioak betetzerakoan Udalari eta hirugarrenei eragindako kalte guztiak ordainduko ditu (adib. Enpresa esleipendunaren erruz ezin bada klaseren bat eman, enpresa esleipendunak kalte-ordaina eman beharko dio Udalari; hain zuzen ere, klase hori ez jasotzeagatik erabiltzaileei egindako itzulketei dagokien zenbatekoa. Gainera, enpresa esleipendunak ez du jasoko eman gabeko zerbitzuari dagokion zenbatekoa).

h) Indemnizar todos los daños que se causen al Ayuntamiento y a terceros como consecuencia de los trabajos, así como los producidos en cumplimiento de sus obligaciones (p.e. En caso de que no se pueda impartir una clase por falta de la empresa adjudicataria, ésta deberá indemnizar al Ayuntamiento con el importe correspondiente a las devoluciones que se hayan producido a las personas usuarias por no recibir dicha clase. Además, la empresa adjudicataria no percibirá la cantidad correspondiente al servicio no-prestado).

i) Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan esaten dena errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak udalaren titularitateko fitxategietan dauden kutsu pertsonaleko datuak lortu beharra izango balu.

Era berean, kontratuaren esleipendunak bermatu beharko du, datuen tratamendua

i) Respetar lo dispuesto en Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de Derechos Digitales, en el caso de que, a consecuencia de la ejecución de los trabajos objeto del presente contrato, el adjudicatario precise acceder a datos de carácter personal contenidos en ficheros de titularidad municipal.

Igualmente, el adjudicatario del contrato deberá garantizar que, cuando el

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

udaleko bulegoetatik kanpo egiten bada, kutsu pertsonaleko datuen tratamendu hori egitea fitxategiaren arduradunak espresuki baimendutakoa izango dela erabiltzaile batentzat edo erabiltzaile-profil batentzat, eta kasu orotan, fitxategi motari dagokion segurtasun maila bermatua izango dela, hori guztia, indarrean dagoen araudiak xedatutakoa jarraituz.

tratamiento de los datos se produzca fuera de los locales municipales, la ejecución de dicho tratamiento de datos de carácter personal sea autorizada expresamente por el responsable del fichero para un usuario o un perfil de usuarios y, en todo caso, se garantice el nivel de seguridad correspondiente al tipo de fichero, todo ello de conformidad con los dispuesto en la normativa vigente.

8. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK

1.- Udalari dagokio kontratuaren ikuskapena egitea bere langile teknikoen bidez. Horiek jarraibideak eman ahal izango dizkiote kontratistari, betiere lana modu eraginkorrean betetze aldera, kontratua arautzen duten klausulak oinarritzat hartuta eta alkateak dituen maila goragoko zuzendaritza-eta ikuskaritza-ahalmenen kalterik gabe.

2.- Administrazioa behartuta egongo da bostgarren klausulan xedatutakoaren arabera ezarritako kopuruak ordaintzera.

8. DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN

1.- La inspección del contrato corresponde al Ayuntamiento a través de su personal técnico, quien podrá dictar las instrucciones necesarias al contratista para su eficaz cumplimiento, con base en las cláusulas contractuales y sin perjuicio de las superiores facultades de dirección e inspección del Alcalde.

2.- La administración vendrá obligada al abono de las cantidades establecidas según lo dispuesto en la cláusula quinta.

9. BERMEAK

Kontratuaren esleipenduna, hartutako konpromisoak beteko dituela bermatzeko, behin betiko bermea eman beharko du. Berme hori kontratuaren esleipen zenbatekoaren % 5koa izango da, BEZa kenduta.

Berme hori jartzeko epea egutegiko bost egunekoa izango da, esleipena kontratatzaile profilean argitaratzen den egunetik kontatzen hasita. Bermea jartzeko bidea, berriz, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (aurrerantzean SPKL) 108. artikuluan azaltzen direnetatik edozein izan daiteke. Bermea eratu dela egiaztatzeko bitarteko elektroniko, informatiko edo telematikoak erabil daitezke. Baldintza hori ez bada betetzen lizitatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, esleipenak ez du eraginik izango.

Berme-epea amaitzen denean, bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebehar guztiak beterik badaude. Itzulketa hori goian aipatutako SPKLren 111. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz egingo da.

9. GARANTÍAS

El adjudicatario provisional del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por importe equivalente al 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de cinco días hábiles contados desde el día siguiente al de la publicación en el perfil de contratante de la adjudicación y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (en adelante, LCSP). La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, la adjudicación a su favor no surtirá efecto.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

10. KONTRATUA BURUTZEA

10. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Kontratua sinatzearekin batera hasiko da kontratua betetzea, zerbitzua emateko prestakuntza ekintzei dagokionez.

La ejecución del contrato comenzará con la firma del mismo, en cuanto a las acciones de preparación del servicio.

Kontratua kontratistaren gain eta kontura burutuko da.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista.

Zerbitzuak egiterakoan, agiri honetan dauden baldintzak bete beharko dira, bai eta espedienteari erantsitako xehetasun teknikoak ere, halakorik egonez gero. Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

11. KONTRATUAREN EGIKARITZARAKO LAN, GIZARTE, ETIKA, INGURUMEN EDO BESTELAKO BALDINTZA BEREZIAK

11. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO DE CARÁCTER LABORAL ,SOCIAL ,ÉTICO, MEDIOAMBIENTAL O DE OTRO ORDEN

Kontratistak enplegatzaile gisa subrogatzeko betebeharra du kontratuaren xede den zerbitzua ematen ari diren langileekiko lan-harremanetan; agiri honi atxikita dago haien lan-baldintzei buruzko informazioa. Kontratistak subrogatzeko dituen betebeharrak bete ezean, agiri honetako 14. klausulan adierazitako zigorrak aplikatuko zaizkio.

El contratista está obligado a subrogarse, como empleador, en las relaciones laborales del personal que viniere prestando el servicio objeto del contrato, cuya información sobre sus condiciones de trabajo figuran en anexo al presente pliego. En caso de incumplimiento, por parte del contratista, de sus obligaciones de subrogación, se aplicarán las penalidades referidas en la cláusula 14 de este pliego.

SPKLren 130. artikuluan ezarritakoaren arabera, subrogazioak ukitutako langileen ordaindu gabeko soldatei ere erantzun behar die kontratistak, baita sortutako Gizarte Segurantzako kuotei ere, kontratua suntsiarazi eta horiek kontratista berriak subrogatuko balitu ere, eta, kasu horretan, betebehar hori ez legokioke inola ere kontratista berriari. Hala gertatzen bada, soldata horiek ordaintzeke daudela egiaztatuta, dagokien zenbatekoa atxikiko dio udalak aurreko kontratistari, soldatak ordaintzea bermatzeko, eta ez dio itzuliko behin betiko bermea harik eta ordaindu direla egiaztatu arte.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 130 de la LCSP, igualmente el contratista está obligado a responder de los salarios impagados a los trabajadores afectados por subrogación, así como de las cotizaciones a la Seguridad Social devengadas, aún en el supuesto de que se resuelva el contrato y aquellos sean subrogados por el nuevo contratista, sin que en ningún caso dicha obligación corresponda a ese último. En este caso, el Ayuntamiento, una vez acreditada la falta de pago de los citados salarios, retendrá las cantidades debidas al contratista anterior para garantizar el pago de estos, así como procederá a la no devolución de la garantía definitiva en tanto no se acredite su abono.

Kontratu honen xede diren obretan kontratatutako langileei dagokienez, kontratistak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arloan baita lan arriskuen

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, de prevención de riesgos laborales y de

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

prebentzioan eta emakume eta gizonen berdintasunari buruzko indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

Lizitatzaileek adierazi beharko dute zein hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien kontratuaren barruko jardunean aritzen diren langileei esleipendun gertatzen badira.

Era berean, eskatzen zaien informazio guztia eman beharko dute kontratua esleitutakoan langileei benetan aplikatzen zaizkien lan baldintzei buruz.

Kontratua gauzatzen ematen duen denbora guztian, hitzarmen kolektiboaren araberako soldata ordaindu beharko du esleipendunak, langileei dagokien kategoria profesionalaren arabera betiere, eta ordaintzen duen soldata inola ere ezingo da izan hura baino txikiagoa.

Klausula honek ezartzen dituen betebeharrak kontratua betetzeko baldintza berezitzat hartuko dira, eta haiek ez betetzeak kontratua suntsitzea ekarri ahalko du.

12. KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE

Kontratistaren ardura da zerbitzua ematearen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 196. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

13. KONTRATUAREN ALDATZEA

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 203. eta ondorengo artikuluetan aurreikusitako kasuetan eta eran.

SPKLaren 204. artikuluan xedatutakoarekin bat, aldatzeko arrazoiak izango dira, kontratu honetan xedatutakoak:

a) Benetako eskaeraren arabera beharrezkoak diren zerbitzuen orduak aldatzea.

igualdad entre hombres y mujeres con respecto al personal que emplee en las obras objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

Los licitadores deberán indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios.

Asimismo, estarán obligados a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores.

El adjudicatario deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

Las obligaciones impuestas en esta cláusula tienen la consideración de condición especial de ejecución del contrato, y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.

12. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley de Contratos del Sector Público.

13. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato en los casos y en la forma prevista en los artículos 203 y siguientes de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 204 de la LCSP, se establecen como supuestos de modificación previstos del presente contrato los siguientes:

a) La modificación del número de horas de servicio necesarias en función de la demanda real.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Aldaketak, bakarkakoak edo pilatutakoak, ezingo dira izan kontratuaren gehienezko aurrekontuaren % 20 baino handiagoak.

Aldaketak tramitatuko dira erreferentzia hartuta kontratistak bere eskaintzan sartutako portzentaiak.

Aldaketa hauek ezingo dute ekarri kontratuan aurreikusi gabe dauden banakako prezio berriak ezartzea.

Las modificaciones, de manera individual o acumulada, no podrán ser superiores al 20% del presupuesto máximo del contrato.

Las modificaciones se tramitarán tomándose como referencia los porcentajes propuestos por la empresa adjudicataria en su oferta.

La modificación no podrá suponer el establecimiento de nuevos precios unitarios no previstos en el contrato.

14. KONTRATISTARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU

Ez-betetzeak eta penalizazioak, eta horiek ordaintzeko era izango dira jarraian jasotakoak.

1.- Ez-betetzeak:

Lanak egitean adjudikazio-hartzaileak egiten dituen ez-betetzeak oso larriak, larriak eta arinak izango dira.

a) Ez-betetze oso larriak izango dira:

- Zerbitzua ematen hastean berandutzea edo zerbitzua emateari lagatzea, ezinbesteko kausetan izan ezik.
- Zerbitzuak zeditzea edo eskualdatzea osorik edo zati batean, Udalaren berariazko baimenik gabe.
- Kontratu honetan ezarritako edozein baldintza eta obligazio ez betetzea, hortik sor daitezkeen geroko ekintzen kalterik gabe.
- Lanak egitea arauez kanpo.
- Prestazioaren zaintzaz arduratzen den zerbitzuaren arduradunek emandako jarraibideek ez betetzea, lanaren garapenari buruz eta, oro har, zerbitzua ematea arautzen duten arauei buruz.
- Atzerapen sistematikoa lanak egitean. Atzerapen sistematikoa dagoela ulertuko da egin beharreko bat edota gehiago egiten hiru aldiz hilabete batean atzeratzea.
- Ez-betetze larri bi egitea urte naturalean.

14. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

Se considerarán incumplimientos los recogidos a continuación, y acarrearán las siguientes penalizaciones, que deberán ser abonadas según el modo establecido abajo.

1.- Incumplimientos:

Los incumplimientos de la empresa adjudicataria durante la ejecución de los trabajos se clasifican en leves, graves o muy graves.

a) Se considerarán incumplimientos muy graves los siguientes:

- Demora o abandono en la prestación del servicio, salvo en casos de fuerza mayor.
- Cesión o transmisión parcial o completa de los servicios sin autorización expresa del Ayuntamiento.
- Incumplimiento de alguna de las condiciones u obligaciones establecidas en este contrato, sin perjuicio de las futuras acciones derivadas de las mismas.
- Realización de los trabajos incumpliendo las normas establecidas.
- Incumplimiento de las directrices establecidas por los/as responsables del servicio encargado del cuidado de la prestación sobre el desarrollo del trabajo y, en general, sobre las normas reguladoras de la prestación del servicio.
- Retraso sistemático en la realización de los trabajos. Se entenderá por retraso sistemático en el caso de demorarse en el cumplimiento de una o varias obligaciones tres veces en un mes.
- Cometer dos incumplimientos graves en un año natural.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

b) Ez-betetze larritzat joko dira:

- Atzerapen ez-sistematikoa lanak egitean.
- Kontratatu den langileriaren esku udalak jarritako material baliabideak eta azpiegitura zuzen ez erabiltzea.
- Ez-betetze arinak egitea behin eta berriro. Behin eta berriro egiten direla ulertuko da sei hilabeteko epean bi ez-betetze arin baino gehiago egin baditu.

c) Ez-betetze arintzat joko dira, orain arte aurreikusi ez diren gainerako guztiak eta, modu batera edo bestera, kontratu honetan ezarritako baldintzen kaltetan badira, betiere zerbitzua ematean kalte larririk sortzen ez badute.

2.- Penalizazioak:

Kontratistari penalizazio hauek ezarri ahal izango zaizkio:

a) Ez-betetze arinetan: 100 euro arte.
b) Ez-betetze larrietan: 101 eurotik 300 euro arte.
c) Ez-betetze oso larrietan: 301eurotik 600 euro arte.

Edozelan ere, ez-betetze oso larrien kasuan, Udalak aukera izango du penalizazioak ezartzeko, klausula honetan aurreikusitakoaren arabera, edo kontratua amaitzeko dagokion espedientea hasteko.

3.- Ordainketa:

Zigorrak kontratazio-organoak erabakita ezarriko dira, kontratuaren arduradunak –baldin badago- proposatuta; erabakia berehala exekutiboa izango da; eta zigorrak kontratistari ordaindu beharreko zenbateko osotik edo partzialetik kenduko dira zuzenean; edo, bestela, kasua denean, eratutako bermetik, aipatutako ziurtapenetatik kendu ezin direnean.

Edozein kasutan ere, penalizazioak ezarri aurretik enpresa adjudikazio-hartzaileari entzunaldia emango zaio.

b) Se considerarán incumplimientos graves los siguientes:

- Retraso no sistemático en la realización de los trabajos.
- El uso indebido de las infraestructuras y recursos materiales facilitados por el Ayuntamiento a los/as trabajadores/as contratados/as.
- Cometer incumplimientos leves en reiteradas ocasiones. Se entenderá que hay reiteración si se realizan más de dos incumplimientos leves en un plazo de seis meses.

c) Se considerarán incumplimientos leves los casos no previstos más arriba y si de un modo u otro se realizan en perjuicio de las condiciones establecidas en este contrato, siempre que no originen daños graves en la prestación del servicio.

2.- Penalizaciones:

Se podrán aplicar al/ a la contratista las siguientes penalizaciones:

a) En incumplimientos leves: hasta 100 euros.
b) En incumplimientos graves: entre 101 y 300 euros.
c) En incumplimientos muy graves: entre 301 y 600 euros.

En cualquier caso, ante incumplimientos muy graves el Ayuntamiento podrá o bien aplicar las penalidades previstas en esta cláusula, o bien incoar el correspondiente expediente para la resolución del contrato.

3.- Pago:

Las penalidades se impondrán por acuerdo del órgano de contratación, adoptado a propuesta de la persona responsable del contrato si se hubiese designado. El acuerdo será inmediatamente ejecutivo, y las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al/ a la contratista o sobre la garantía que, en su caso, se hubiese constituido, cuando no puedan deducirse de las mencionadas certificaciones.

En todo caso, previamente a la imposición de penalizaciones se dará audiencia a la empresa adjudicataria.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

15. KONTRATUAREN SUNTSIARAZPENA

Kontratuaren suntsiarazpena, orokorrean, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 208-213 artikuluetan, eta bereziki zerbitzu kontraturako 313 artikuluan ezarritakoak arautuko du. Kontratua suntsiarazi ahal izateko arrazoi berezi bezala ezartzen da Legearen 202 artikuluan oinarritutako baldintzak ez betetzea.

Edonola ere, suntsiarazpenaren arrazoia kontratistaren erruagatik bada, aipatutako testuaren 213.3 artikulua izango da aplikagarri.

15. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

La resolución del contrato se regirá por lo establecido con carácter general en los artículos 208 a 213 de la Ley de Contratos del Sector Público y específicamente para el contrato de servicios en el artículo 313 de dicha Ley. Como causa específica de posible resolución del contrato se establece el incumplimiento de las condiciones establecidas con fundamento en el artículo 202 de la Ley.

En todo caso, en caso de resolución del contrato por causa imputable al contratista se estará a lo dispuesto en el artículo 213.3 de dicho Texto.

16. ADMINISTRAZIOAREN ESKUDUNTZAK

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

16. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

II.- <u>KONTRATATZEKO PROZEDURA</u>

II.- <u>PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR</u>

17. ESLEIPENAREN PROZEDURA

Kontratu honen esleipena prozedura ireki bidez egingo da.

17. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN.

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto.

18. LIZITAZIO ELEKTRONIKOA.

Lizitazio hau bitarteko elektronikoz izapidetuko da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoari jarraituz. Horrenbestez, udalaren eta lizitatzaileen arteko harremana ere bide horien bitartez egingo da.

18. LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

La presente licitación se tramitará por medios electrónicos, de conformidad con las disposiciones de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. Consecuentemente, la relación del Ayuntamiento con los licitadores se llevará a cabo también por tales medios.

19. JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK.

19. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Espediente honi lotutako jakinarazpen eta komunikazio guztiak bitarteko elektronikoz egingo dira, honako prozesu honi jarraituz:

1) Hartzailearen esku jartzea.
2) Jakinarazpenaren edo komunikazioaren edukiak eskuratzeko bidea.

Epeak egun honetatik hasiko dira zenbatzen: jakinarazpena egiten den egunetik (jakinaraztearen xede den egintza egun berean argitaratzen bada kontratatzaile-profilean), edo jakinarazpena jasotzen den egunetik (egintza ez bada egun berean argitaratzen kontratatzaile-profilean).

Jakinarazpena eskuragarri jarri eta bost egun naturalen epean hartzaileak onartu ez badu edo uko egin badio, iraungitzat joko da, eta betetzat joko da jakinarazteko izapidea.

Todas las notificaciones y comunicaciones relativas a este expediente se realizarán de forma electrónica, siguiendo para ello el siguiente proceso:

1º) Puesta a disposición del destinatario.
2º) Acceso al contenido de la notificación o comunicación.

Los plazos comenzarán a contar desde el aviso de notificación (si el acto objeto de la notificación se publica el mismo día en el perfil de contratante), o desde la recepción de la notificación (si el acto no se publica el mismo día en el perfil de contratante).

Transcurridos cinco días naturales desde la puesta a disposición de la notificación, si el destinatario no la acepta o la rechaza, se considerará expirada y se dará por cumplido formalmente el trámite de notificación.

20. BALIOESTEKO IRIZPIDEAK.

Kontratuaren esleipenaren oinarri gisa erabiliko diren eskaintzak balioesteko irizpideak eta esleitzen zaien haztapena honako hauek dira:

AUTOMATIKOKI ANTZEMATEN DIREN IRIZPIDEAK	%100 ko ptak
Proposamen ekonomikoa: Prezio baxuena zein den zehazteko, emandako ikastaro edo ekintzen sarreragaitik ordaindu beharreko % baxuena izango da kontutan. Puntuaziorik altuena proposamen merkeenari emango zaio eta beste proposamenen puntuazioa ondorengo formularen arabera kalkulatuko da: proposamen merkeenaren eta baloratzen den proposamenaren arteko kozientearen emaitza bider irizpideari aplikagarri zaion puntu guztiak. Hau da: Ob / Oi x z Ob: proposamenik merkeena Oi: baloratu beharreko lizitatzailearen proposamena Z: irizpide honetan eman ahal den puntu kopuru haundiena.	60
Nagusiekin esperientzia (16 urtetik gorakoekin).	12

20. CRITERIOS DE VALORACIÓN.

Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato y la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

CRITERIOS DE APRECIACIÓN AUTOMÁTICA:	100% ptos
Proposición económica: En orden a determinar la oferta económica de precio más bajo, se atenderá al menor % a abonar al adjudicatario por los ingresos de los cursos o acciones impartidos. Se otorgará la máxima puntuación a la oferta más económica y la puntuación del resto de ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre la oferta económicamente más baja y la oferta del licitador que se valora, por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es: Ob / Oi x z Ob: oferta económicamente más baja Oi: oferta del licitador que se valora Z: número tope de puntos a aplicar en el presente criterio.	60
Experiencia con mayores (a partir de 16 años).	12

• 3. urtetik aurrera 0,1 puntu hilabeteko.	
Ume eta gazteeekin esperientzia (4 eta 16 urte bitartekoekin). • 3. urtetik aurrera 0,1 puntu hilabeteko.	12
Udalerriko urte sasoi desberdinetako kultura/kiroleko egitarauan ekintzak ume eta nagusiekin antolatzeagatik: • Ekintza bakoitzeko puntu 2	6
Pertsonalaren formakuntza (balleta eta funky bereziki) • 0-20 ordu: puntu 1. • 21-40 ordu: 2 puntu • 41-60 ordu: 3 puntu • 60 ordu baino gehiago: 4 puntu	4
Gabonetan, Aste Santuan eta uda sasoian (uztaila eta abuztuan) 3.adinekoentzat zuzendutako dantza ariketa ikastaroak koordinazioa eta memoria lantzen laguntzeko: • Gabonetan (2 aste): 0,5 puntu • Aste Santuan (2 aste): 0,5 puntu • Uztailean (4 aste): puntu 1 • Abuztuan (4 aste): puntu 1	3
Gabonetan, Aste Santuan eta uda sasoian (uztaila eta abuztuan) ezgaitasun fisiko edota intelektuala dutenentzat zuzendutako jolas dantza ariketa ikastaroak: • Gabonetan (aste bi): 0,5 puntu • Aste Santuan (aste bi): 0,5 puntu • Uztailean (4 aste): puntu 1 • Abuztuan (4 aste): puntu 1	3

Kontratatze-Mahaia ondoko kideek osatuko dute:

- Presidentea: Lekeitioko Udaleko alkatea edo hark eskuordetzen duena.

• A partir del 3er año 0,1 puntos por mes.	
Experiencia con niños y jóvenes (entre 4 y 16 años). • A partir del 3er año 0,1 puntos por mes.	12
Por organizar actividades con niños y mayores en el programa cultural/deportivo del municipio en las diferentes épocas del año: • 2 puntos por actividad	6
Formación del personal (especialmente ballet y funky) • 0-20 horas: 1 punto • 21-40 horas: 2 puntos • 41-60 horas: 3 puntos • Más de 60 horas: 4 puntos	4
Cursos de ejercicios de danza dirigidos a las personas de la 3ª edad en Navidad, Semana Santa y verano (julio y agosto) para ayudar a trabajar la coordinación y la memoria: • En Navidad (2 semanas): 0,5 puntos • En Semana Santa (2 semanas): 0,5 puntos • En julio (4 semanas): 1 punto • En agosto (4 semanas): 1 punto	3
Cursos de danza recreativa para personas con discapacidad física e intelectual en Navidad, Semana Santa y verano (julio y agosto): • En Navidad (2 semanas): 0,5 puntos • En Semana Santa (2 semanas): 0,5 puntos • En julio (4 semanas): 1 punto • En agosto (4 semanas): 1 punto	3

La Mesa de contratación estará compuesta por los siguientes miembros:

- Presidente: Alcalde del Ayuntamiento de Lekeitio o persona en quien delegue.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

- Bokalak:
  - Kontratuaren xedearekin erlazionatuta dagoen batzordeko kidea den zinegotzia.
  - Kirol teknikaria.
  - Lekeitioko Udaleko kontuhartzailea.
  - Lekeitioko Udaleko idazkaria.
- Mahaiko idazkaria: Kontratazioko administraria.

- Vocales:
  - Un/una concejal miembro de la Comisión relacionada con el objeto del contrato.
  - Técnico de Deportes.
  - Interventora del Ayuntamiento de Lekeitio.
  - Secretario del Ayuntamiento de Lekeitio.
- Secretario/a de la Mesa: Administrativo de contratación.

21. KONTRATATZEKO AHALMENA.

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta.

Enpresariek, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Gainera, esleituak diren enpresak kontratuaren objektuarekin erlazio zuzena duten ekintzak edo helburuak dituzten pertsona juridiko edo fisikoak izango dira, eta horiek, kontratuaren gaia dan jarduera edo prestazioa aurrera eramateko eskatu daitekeen enpresa edo lanbide arloko gaikuntza eduki beharko dute.

Europar Batasunaren kide ez diren atzerriko enpresek, urrekoez gain, SPKLren 68 artikuluak ezarritako baldintzak bete behar dituzte.

21. CAPACIDAD PARA CONTRATAR.

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la Ley de Contratos del Sector Público.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

Además, las empresas adjudicatarias deberán ser personas físicas o jurídicas cuya finalidad o actividad tenga relación directa con el objeto del contrato y disponer de una organización con elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del contrato.

Las empresas extranjeras no comunitarias deberán reunir además los requisitos establecidos en el artículo 68 LCSP.

22. SAILKAPENA ETA KAUDIMENA.

Interesdunek beraien kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatu ahal izango dute eta, horretarako, 87. Artikulutik 91. Artikulura bitartean aurreikusten diren dokumentazioetatik bat aurkeztuz gero.

A) Enpresaburuaren **ekonomia-eta finantza-kaudimena** honako hauetako baten edo batzuen bidez egiaztatu ahal izango da:

   a) Negozioen urteko bolumena kontratuari dagokion eremuan, lizitazio-iragarkian edo prozeduran parte hartzeko gonbitean eta

22. CLASIFICACIÓN Y SOLVENCIA.

Los/las interesados/as podrán acreditar su solvencia económica, financiera y técnica mediante la aportación de alguno de los medios de entre los previstos en los arts. 87 a 91.

A) La **solvencia económica y financiera** del empresario podrá acreditarse por uno o varios de los medios siguientes:

   a) Volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato, por importe igual o superior al exigido en el anuncio de licitación o en la invitación a participar

kontratuaren baldintza-agirietan exijitzen den zenbateko berean edo handiagoan.

b) Arrisku profesionalagatik kalte-ordainaren asegurua dagoen frogagiria, lizitazio-iragarkian edo prozeduran parte hartzeko gonbitean eta kontratuaren baldintza-agirietan exijitzen den zenbateko berean edo handiagoan.

c) Ondare garbia, urteko kontuen onespenerako obligazioa iraungita dagoen azken ekitaldi ekonomikoaren itxieran, lizitazio-iragarkian edo prozeduran parte hartzeko gonbitean eta kontratuaren baldintza-agirietan exijitzen den zenbateko berean edo handiagoan.

B) Kontratu honetan, enpresaburuaren **kaudimen teknikoa** honako hauetako baten edo batzuen bidez egiaztatu ahal izango da (SPKLren 90. Art.).

a) Gehienez ere azken hiru urteetan egindako zerbitzu edo lan nagusien zerrenda, kontratuaren objektua diren izaera bereko edo antzeko zerbitzu eta lanena. Zerrenda horretan, zenbatekoa, data eta haien hartzaile publikoa zein pribatua aipatuko dira.

Gutxienez 2 urteko esperientzia beharko da dantza-ikastaroak ematen, bai helduei bai haurrei eta gazteei dagokienez.

b) Enpresaburuaren eta enpresako zuzendaritza-taldeko kideen titulu akademikoak eta lanbide-tituluak, eta, batez ere, kontratua egikaritzeko arduradunarenak edo arduradunenak, bai eta obraz zuzenean arduratuko diren teknikarienak ere, baldin eta adjudikaziorako irizpide gisa ebaluatzen ez badira

c) Enpresaburuak behin-behinean zer kontratu zati azpikontratatzeko asmoa duen azaltzen duen adierazpena.

Kaudimena frogatzeko, gainera, lizitatzaileek haien eskaintzetan zehaztutako baliabide materialekin eta giza baliabideekin osatuko da. Hori kontratuari atxikiko zaio derrigorrezko izaeraz eta, beraz, SPKLren 76.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, hori betetzen ez bada kontratua bertan behera

en el procedimiento y en los pliegos del contrato.

b) Justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales por importe igual o superior al exigido en el anuncio de licitación o en la invitación a participar en el procedimiento y en los pliegos del contrato.

c) Patrimonio neto, al cierre del último ejercicio económico para el que esté vencida la obligación de aprobación de cuentas anuales por importe igual o superior al exigido en el anuncio de licitación o en la invitación a participar en el procedimiento y en los pliegos del contrato.

B) En el presente contrato, la **solvencia técnica** del empresario/a podrá ser acreditada por uno o varios de los medios siguientes (art. 90 LCSP).

a) Una relación de los principales servicios o trabajos realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de, como máximo los tres últimos años, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatario, público o privado de los mismos.
Se requerirá un mínimo de 2 años de experiencia en la impartición de clases de baile, tanto en adultos como en niños y jóvenes.

b) Títulos académicos y profesionales del empresario y de los directivos de la empresa y, en particular, del responsable o responsables de la ejecución del contrato así como de los técnicos encargados directamente de la misma, siempre que no se evalúen como un criterio de adjudicación.

c) Indicación de la parte del contrato que el empresario tiene eventualmente el propósito de subcontratar.

La acreditación de la solvencia se complementará, además, con los medios materiales o personales que los licitadores especifiquen en sus ofertas, cuya adscripción al contrato tendrá carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el art. 76.2 LCSP, su

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

uzteko arrazoi izango da 211.f) artikuluan adierazi bezala.

Ezingo dute lizitazio honetan parte hartu kontratu honen zehaztapen teknikoak prestatzeko orduan esku hartu duten enpresek, beti ere esku-hartze horrek murrizketak eragiten baditu lehia askean edo gainerako enpresa lizitatzaileen aldean lehentasunezko trataera sortzen badu.

Interesdunak bere kaudimena egiaztatu ahal izango du, kontratuari dagokion sailkapeneko talde edo azpitaldeetako zerbitzu kontratista bezala daukan sailkapenean, edo lizitazio-iragarkian exijitzen den kaudimeneko eskakizun bereziak betetzen direla egiaztatuta.

23. SEKTORE PUBLIKOKO LIZITATZAILEEN ETA ENPRESA SAILKATUEN ERREGISTRO OFIZIALEAN INSKIBITZEA.

Estatuko edo Euskal Autonomi Erkidegoko Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean egindako inskripzioak enpresariaren gaitasuna frogatuko du, bere jarduteko gaitasun eta nortasunari dagokionez, ordezkaritza, gaitasun profesional, sailkapena eta inskribatutako gainontzeko inguruabarrei dagokionez. Era beean, erregistro horretan egon behar diren kontratatzeko ahalmena ala debekuak betetzen diren ala ez ere frogatuko dira.

24. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA ETA EZAUGARRIAK ETA KLAUSULA-AGIRIAK ESKURATZEKO BIDEA.

Lizitazio hau Udalaren kontratatzaile-profilean argitaratuko da, zeina Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataforman baitago.

Proposamenak bitarteko elektronikoz aurkeztu behar dira plataforma horren bidez, 8 egun naturaleko epean argitaratzen den egunaren hurrengo egunetik aurrera, epearen azken eguneko 14:00ak baino lehen.

Honako helbide honen bidez sartu ahal izango da Udalaren kontratatzaile-profilean: www.lekeitio.eus. Toki horretan bertan eskuratu ahal izango dira klausula-agiriak eta dokumentazio osagarria.

incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del mismo a los efectos señalados en el art. 211.f).

No podrán concurrir a la licitación aquellas empresas que hubieren participado en la elaboración de las especificaciones técnicas a que se refiere el presente contrato, siempre que dicha participación pueda provocar restricciones a la libre concurrencia o suponer un trato privilegiado con respecto al resto de las empresas licitadoras.

El/la interesado/a podrá acreditar su solvencia indistintamente mediante su clasificación como contratista de servicios en los grupos o subgrupos de clasificación correspondientes al contrato o bien acreditando el cumplimiento de los requisitos específicos de solvencia exigidos en el anuncio de licitación.

23. INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO OFICIAL DE LICITADORES Y EMPRESAS CLASIFICADAS DEL SECTOR PÚBLICO.

La inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público de la Comunidad Autónoma del País Vasco, acreditará las condiciones de aptitud del empresario en cuanto a su personalidad y capacidad de obrar, representación, habilitación profesional, clasificación y demás circunstancias inscritas, así como la concurrencia o no concurrencia de las prohibiciones de contratar que deban constar en el mismo.

24. PLAZO Y CARACTERÍSTICAS DE LA PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES Y ACCESO A LOS PLIEGOS.

La presente licitación será anunciada en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, alojado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi.

Las proposiciones deberán presentarse electrónicamente a través de la citada Plataforma, durante el plazo de 8 días naturales, contado a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio, hasta las 14:00 horas del último día del plazo señalado.

El acceso al perfil de contratante de este Ayuntamiento se podrá llevar a cabo a través de la siguiente dirección: www.lekeitio.eus. En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Lizitatzaileek informazio gehigarria eskatzen badute klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruz, jasotzeko ezarritako muga-eguna baino hiru egun lehenago emango zaie informazio gehigarri hori beranduenez, baldin eta gutxienez proposamenak jasotzeko muga-eguna baino lau egun lehenago egin badira eskariak.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de tres días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos cuatro días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

SPKLren 136.2 eta 136.3 artikuluetan xedatutakoaren arabera, klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria aipatutako epeetan entregatzerik izan ez bada, edo eskaintzak egiteko aldez aurretik lanen tokian bertan bisita egin behar bada edo klausula-agiriari erantsitako dokumentazioa in situ kontsultatu behar bada, eskaintzak jasotzeko epea luzatu egingo da, ukitutako hautagaiek eskaintzak egiteko behar duten informazio guztia jasotzeko egokitzat jotzen den adina.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 136.2 y 3 de la LCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta in situ de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas.

Lizitazio-prozedura honetan, ez da onartuko eskaintzarik gorago adierazitako bitarteko elektronikoen bidez aurkeztu ezean.

En el presente procedimiento de licitación no se admitirán ofertas que no sean presentadas a través de los medios electrónicos descritos.

Eskaintza bateko dokumenturen bat ezin bada behar bezala ikusi, gorabehera hori jakinarazi eta gehienez 24 orduko epea izango du lizitatzaileak fitxategi akastunean zegoen dokumentua formatu digitalean aurkezteko. Geroago aurkeztutako dokumentu horrek ezin izango du aldaketarik izan eskaintzan aurkeztutako jatorrizko dokumentuaren aldean. Kontratazio-organoak ikusten badu dokumentuak aldaketaren bat izan duela, baztertu egingo da lizitatzailearen eskaintza.

En el caso de que cualquiera de los documentos de una oferta no pueda visualizarse correctamente, se permitirá que, en un plazo máximo de 24 horas desde que se le notifique dicha circunstancia, el licitador presente en formato digital el documento incluido en el fichero erróneo. El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el Órgano de Contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida en cuenta.

Proposamenek administrazio-klausula partikularren agiri honetan ezarritakoa bete beharko dute. Proposamena aurkezteak berekin dakar lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzea klausula edo betekizun horiek, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe, eta kontratazio-mahaiari eta kontratazio-organoari baimena ematea Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko datuak kontsultatzeko.

Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la Mesa y al Órgano de Contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.

Lizitatzaile bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu; dena den, aldaerak onartu ahal izango dira. Halaber, ezin izango du beste aldi baterako enpresa-elkarte baten bidez inolako proposamenik aurkeztu, baldin eta aurretik bakarka aurkeztu badu, ezta aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan egon ere. Arau horiek hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzaile horrek izenpetutako proposamenik.

Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Lizitatzaileek konfidentzial izenda dezakete eskaintzak egitean berek emandako informazioaren parte bat, informazio publikoa eskuratzeari buruz indarrean dagoen legeriak xedatutakoa eta SPKLn adjudikazioaren publizitateari buruz eta hautagaiei nahiz lizitatzaileei eman behar zaien informazioari buruz dauden xedapenak gorabehera; bereziki, hori egin ahal izango dute beren sekretu tekniko edo komertzialei eta haien alderdi konfidentzialei dagokienez. Udalak ezin izango du informazio hori zabaldu lizitatzailearen baimenik gabe.

Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar, como confidencial, parte de la información facilitada por ellos al formular las ofertas, en especial la relativa a secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.

25. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA.

Proposamenak horretarako gaitutako helbide elektronikoan aurkeztuko dira (https://egoitza.lekeitio.eus/kontratazioa/licitacion/oferta/asistenteInscripcion?numexpediente=B057-2023-00007), dagokion lizitazio-iragarkian zehazten den epean eta ordua baino lehen, eta eskaintza sinadura elektroniko aitortu bidez sinatuta egon beharko da, plataformak onartutako konfiantzazko zerbitzu elektronikoen emaile batek balio osoz jaulkitakoa, eta dokumentuaren, eskaintzaren eta harekin lotutako dokumentu guztien identitatea eta osotasuna bermatuko dituena, azaroaren 11ko 6/2020 Legean xedatutakoarekin etorriz, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk eta kontratazio publiko elektronikoaren gainerako xedapenak arautzen dituena.

Gutun-azal digitalaren zerbitzua enpresa lizitatzaileentzat eskuragarri egongo da gaitutako Interneteko helbidetik. Helbide horretatik, eskaintza prestatzeko eta aurkezteko web-inprimakiak eskuratu ahal izango dira. Zure proposamena bidaltzeko unean, onartutako ziurtapen-erakunde batek emandako ziurtagiri digital batekin sinatu beharko duzu eskaintza.

Une honetan, nabigatzailetik, baina lizitatzailearen ordenagailutik bertatik, eskaintza jatorrian zifratuko da, lizitazio-plataformara kanal seguruaren bidez bidaliko da eta gordailu seguruan gordailutuko da, eta bertan zainduko da, beharrezko sarbide-eskubideekin bakarrik berreskuratu ahal izan dadin. Sarbide-eskubide horiek izendatutako telefonoek baino ez dituzte, eta ezarritako irekiera-unea iritsitakoan baliozkotu beharko dute beren identitatea.

25. FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES.

Las proposiciones se presentarán en la dirección electrónica habilitada al efecto (https://egoitza.lekeitio.eus/kontratazioa/licitacion/oferta/asistenteInscripcion?numexpediente=B057-2023-00007) en el plazo y antes de la hora que se determine en el correspondiente anuncio de licitación, debiendo estar la oferta firmada mediante firma electrónica reconocida, válidamente emitida por un Prestador de servicios electrónicos de confianza admitido por la plataforma, y que garantice la identidad e integridad del documento, la oferta y todos los documentos asociados a la misma, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza y demás disposiciones de contratación pública electrónica.

El servicio de sobre digital será accesible para las empresas licitadoras desde la dirección de internet habilitada. Desde esta dirección se podrá acceder a los formularios web de preparación y presentación de la oferta. En el momento de realizar el envío de su propuesta, deberá firmar la oferta con un certificado digital emitido por una de las entidades de certificación reconocidas.

En este momento, desde el navegador, pero desde el propio ordenador del licitador, la oferta será cifrada en origen, enviada a la plataforma de licitación por canal seguro y depositada en el repositorio seguro, donde se custodiará de forma que sólo se pueda recuperar con los derechos de acceso necesarios. Estos derechos de acceso sólo los tienen los custodios designados, que deberán validar su identidad una vez llegue el momento de apertura establecido.

Edozein arrazoi dela-eta enpresa lizitatzaileak ezin badu eskaintza bidali, bi fasetan bidali ahal izango du eskaintza:

Lehenengo fasean, enpresa lizitatzaileek posta elektronikoz (udala@lekeitio.com) aurkeztu ahal izango dute eskaintzaren aztarna digitala, baldin eta eskaintzak aurkezteko epemugaren barruan bidaltzen bada. Eskaintzaren aztarna elektronikoa (hash) honako hau da: datu multzo bat, sortze-prozesuak bermatzen baitu zalantzarik gabe erlazionatzen direla eskaintzaren edukiarekin berarekin, eta aukera ematen dutela eskaintzaren edukiak izan ditzakeen aldaketak detektatzeko, eskaintzaren osotasuna bermatuz; izan ere, aukera ematen du egiaztatzeko edukia ez dela aldatu lizitatzaileak bidali zuen unetik bertatik. Lizitatzaileek beren eskaintzaren hatz-marka elektronikoa (hash) transkribatua (ez irudia) bidali beharko dute posta elektronikora (udala@lekeitio.com), zein espediente-zenbakiri dagokion eta lizitatzailearen identifikazio-datuak adierazita, Kontratazio Mahaiak aztarna digital hori eta eskaintza bidali ondoren aurkeztutako eskaintzaren aztarna bat datozela egiaztatu ahal izateko.

Bigarren batean, eskaintza bera igorri beharko dute, lizitazio elektronikorako gaitutako ohiko mekanismoaren bidez, gehienez ere 24 orduko epean, hatz-marka digitala bidaltzen dutenetik zenbatzen hasita. Adierazitako epean bigarren bidalketa hori egiten ez bada, eskaintza kendu egin dela ulertuko da.

Artxiboa kaltetuta dagoelako ezin bada eskaintza baten edukira sartu, lizitatzailearen ekipoan automatikoki sortutako tokiko kopiara jo daiteke, eskaintzaren aztarna digitala kontratazio-organoaren esku dagoenarekin bat datorrela egiaztatuz.

Eskaintza bidaltzen duen pertsona alde batera utzita, eskaintza elektronikoa enpresaren edo erakundearen izenean eta ordezkaritzan kontratatzeko ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatu beharko du. Beraz, bi aukera eskaintzen dira:

1) Edo eskaintza osoa sinatzen da elektronikoki, enpresa edo erakundeko ahalordedunen ziurtagiriarekin, eta horrek aplikazioaren formularioetan sartutako informazioa baliozkotzen du.

En el caso de que por cualquier causa la empresa licitadora no pudiera transmitir el envío de la oferta, podrá remitir la oferta en dos fases:

En una primera fase, las empresas licitadoras podrán presentar por correo electrónico (udala@lekeitio.com) la huella digital de la oferta, siempre que su remisión se produzca dentro del plazo límite de presentación de ofertas. Se entiende por huella electrónica “hash” de la oferta el conjunto de datos cuyo proceso de generación garantiza que se relacionan de manera inequívoca con el contenido de la oferta propiamente dicha, y que permiten detectar posibles alteraciones del contenido de ésta garantizando su integridad, toda vez, que permite comprobar que su contenido no se ha alterado desde el momento del envío por parte de la licitadora. Las licitadoras deberán enviar la huella electrónica “hash” transcrita (no imagen) de su oferta al correo electrónico (udala@lekeitio.com) con indicación del número de expediente al que se refiere junto con los datos identificativos de la licitadora con el fin de que la Mesa de Contratación pueda comprobar que dicha huella digital coincide con la huella de la oferta presentada en una vez se produzca el envío de la misma.

En una segunda, deberán remitir la oferta propiamente dicha, por el mecanismo habitual habilitado para la licitación electrónica, en un plazo máximo de 24 horas desde la remisión de la huella digital. De no efectuarse esta segunda remisión en el plazo indicado, se considerará que la oferta ha sido retirada.

En caso de no poder acceder al contenido de una oferta porque el archivo esté dañado, se puede recurrir a la copia local generada automáticamente en el equipo de la licitadora, comprobando que la huella digital de la oferta coincide con lo que consta en poder del órgano de contratación.

Con independencia de la persona que realice el envío de la oferta, la oferta electrónica deberá estar firmada por la persona con poder bastante para contratar en nombre y representación de la empresa o entidad. Se ofrecen, por tanto, dos posibilidades:

1) O bien se firma toda la oferta, de forma electrónica, con el certificado de la/s persona/s apoderada/s de la empresa o entidad, hecho que da validez a la información introducida en los formularios de la aplicación.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

2) Edo eskaintza ziurtagiri digitala duen pertsona batek bidaltzen du, eta eskaintzaren eskaintza elektronikoa osatzen duten dokumentu elektronikoak eransten dira, enpresaren edo erakundearen izenean eta ordezkaritzan kontratatzeko ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatuak.

2) O bien se envía la oferta por una persona con certificado digital y se adjuntan los documentos electrónicos que conforman la oferta electrónica de la oferta firmados por la persona con poder bastante para contratar en nombre y representación de la empresa o entidad.

«A» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.- «KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA»

SOBRE ELECTRÓNICO «A» .- «CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR»

Agiri hauek izango ditu gutun-azalak:

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

1.- Posta elektronikoko helbide gaitua.

1.-Dirección de correo electrónico habilitada.

Posta elektronikoko helbide gaitu bat izendatu behar da, SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera; helbide horretara igorriko dira kontratazio-espediente honetatik eratorritako jakinarazpenak.

Designación de una dirección de correo electrónico habilitada, de conformidad con lo dispuesto en la disposición adicional decimoquinta de la LCSP, en la que se realizarán las notificaciones derivadas de este expediente de contratación.

2.- Lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena.

2.- Declaración responsable del licitador.

Adierazpen horretan, lizitatzaileak adieraziko du betetzen dituela bai administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako baldintzak, bai kontratua lortzeko klausula-agiri honetan ezarritako eskakizunak. Kontratazio-agiri europar bakarraren (KAEB) inprimakiaren araberakoa izango da adierazpena. Ikusi II. Eranskina.

En esta declaración el licitador indicará que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, así como los requisitos para acceder al contrato establecidos en este pliego. La declaración se ajustará al formulario del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC). Ver Anexo II.

Dena den, prozedura ondo burutzen dela bermatzeko, kontratazio-mahaiak edo kontratazio-organoak lizitatzaileei eska diezaieke dokumentazioa aurkez dezaten kontratuaren adjudikazioduna izateko klausula-agiri honetan eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko, kontratua adjudikatu aurreko edozein unetan.

No obstante, el Órgano o la Mesa de Contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones referidas en este pliego para ser adjudicatario del contrato.

Aldi baterako enpresa-elkarte gisa (ABEE) aurkezten diren eragile ekonomikoen kasuan, hura osatzen duten partaideetako bakoitzak aurkeztu beharko du bere erantzukizunpeko adierazpena. Halaber, konpromisoa aurkeztu beharko dute adjudikazioa lortuz gero aldi baterako enpresa-elkartea formalki eratzeko, eta zehaztu beharko dute partaide bakoitzaren izena eta zer egoera eta zer partaidetza izango duen aldi baterako enpresa-elkartean.

En el caso de operadores económicos que concurran en unión temporal de empresas (UTE), cada uno de los integrantes deberá aportar su propia Declaración responsable. Igualmente, deberán aportar el compromiso de constituir formalmente la UTE caso de resultar adjudicatarios del contrato, y deberán especificar los nombres, circunstancias y participación de cada uno de ellos en dicha UTE.

Baldin eta, SPKLren 75. artikuluan xedatutakoaren arabera, lizitatzailea beste erakunde batzuen kaudimenean eta baliabideetan oinarritzen bada,

En los casos en que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 75 de la LCSP, el licitador se base en la solvencia y medios de otras

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

horietako bakoitzak ere aurkeztu beharko du erantzukizunpeko adierazpena.

Loteka zatitu bada, eta bakoitzak kaudimen-eskakizun ezberdinak baditu, erantzukizunpeko adierazpen bat emango da sorta bakoitzeko, edo kaudimen-eskakizun berberak dituen sorta multzo bakoitzeko.

Proposamenak aurkezteko epea amaitzean, egiaztatuko da ea betetzen diren legeak eskatutako izaeraren, gaitasunaren eta kaudimenaren betekizunak.

entidades, cada una de ellas también deberá presentar una Declaración responsable.

En el caso de división por lotes, con distintos requisitos de solvencia, se aportará una Declaración responsable por cada lote o grupo de lotes al que se apliquen los mismos requisitos de solvencia.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de personalidad, capacidad y solvencia exigidos en la Ley y en este pliego será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.

«B» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.- «AUTOMATIKOKI BALIOESTEKO IRIZPIDEAK»

Agiri hauek izango ditu gutun-azalak:

-Proposamen ekonomikoa, I. eranskineko ereduaren araberakoa.
- Automatikoki antzematen diren beste irizpideei guztiei dagozkien dokumentazioa.

SOBRE ELÉCTRONICO «B» .- «CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA»

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

-Proposición económica ajustada al modelo incorporado en el Anexo I.
-Documentación correspondiente a todos los demás criterios de apreciación automática.

26. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKI ETA PROZESATZEA ETA ENPRESAK AUKERATZEA.

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako lan hauek burutuko dira:

26. APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACION PRESENTADA Y SELECCIÓN DE EMPRESAS.

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

1. «A» GUTUN-AZALA IREKI

Mahaiak «A» gutun-azala irekiko du elektronikoki, eta hartan sartutako dokumentazioa kalifikatuko du.

SPKLren 141.2 artikulua aplikatuz, mahaiak, zuzentzeko moduko akatsak aurkitzen baditu dokumentuetan, ukitutako lizitatzaileei jakinaraziko die hori, eta hiru egun naturaleko epea emango die akatsok zuzentzeko.

Halaber, udalaren kontratatzaile-profilean eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataforman ere iragarriko dira lizitatzaileei jakinarazitako zuzentze-eskaerak.

1. APERTURA DEL SOBRE «A»

La Mesa llevará a cabo la apertura electrónica del sobre «A» y calificará la documentación incluida en el mismo.

En aplicación del artículo 141.2 de la LCSP, si la Mesa observase defectos subsanables en los documentos presentados, lo comunicará a los licitadores afectados, concediéndoles un plazo de tres días naturales para que puedan subsanar tales defectos.

Además, las solicitudes de subsanación que se comuniquen a los licitadores se anunciarán también en el perfil de contratante del Ayuntamiento y en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi.

2. «B» GUTUN-AZALA IREKI

Kontratazio-mahaiak «B» gutun-azala irekiko du, udalaren kontratatzaile-profilean argitaratuko den

2. APERTURA DEL SOBRE «B»

La Mesa de Contratación llevará a cabo la apertura del sobre «B», en el lugar, día y hora

egunean eta orduan. Horri dagokionez, dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, mahaiak hiru egun balioduneko epea emango du, gehienez, zuzenketak egiteko.

que se anuncie en el perfil de contratante del Ayuntamiento. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación, la Mesa concederá, asimismo, para efectuarla un plazo máximo de tres días hábiles.

3.ESKAINTZAK SAILKATZEA

Irizpide guztiak balioesten direnean, Mahaiak aurkeztutako proposamenak sailkatuko ditu garrantziaren arabera eta esleipen-proposamena aurkeztuko dio esleipena egin behar duen kontratazio-organoari.

SPKLren 149. artikuluan xedatutakoaren arabera, eskaintza anormal baxua jotzen denean lizitatzaileari (edo lizitatzaileei, hala dagokienean) entzungo zaio, eta dagokion zerbitzuaren aholkularitza teknikoa egin beharko du.

Kasu honetan, lizitatzaileak emandako arrazoiak eta txostenak aintzat hartuta, kontratazio-organoak ekonomikoki proposamenik onuragarriena egiten duen lizitatzaileari egingo dio esleipena, beti ere Administrazioaren lanak egiteko gaitasuna duela.

Aitzitik, kontratazio-organoak eskaintza ezin dela bete uste badu balio anormal edo neurrigabeak dituelako, sailkapenetik baztertuko du eta ekonomikoki proposamenik onuragarrienaren aldeko esleipena egingo du, proposamenak sailkatu diren ordenari jarraiki.

Emandako pauso guztien berri emango da espedientean, derrigorrean idatziko diren aktetan jasoaz.

3.CLASIFICACION DE LAS OFERTAS

Una vez valorados todos los criterios, la Mesa procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y elevará la propuesta de adjudicación del contrato al órgano de contratación que haya de efectuar la misma.

Al amparo de lo previsto en el art. 149 LCSP, cuando se identifique una o varias proposiciones que puedan ser consideradas anormalmente bajas, la declaración del carácter desproporcionado o anormal de las ofertas requerirá la previa audiencia del licitador o, en su caso, licitadores que las hayan presentado y el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

En este caso, el órgano de contratación, a la vista de la justificación efectuada por el licitador y de los informes solicitados, acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa que se estime que pueda ser cumplida a satisfacción de la Administración.

Si por el contrario el órgano de contratación estimase que la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales o desproporcionados, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse.

4.ERREKERIMENDUA LEHEN SAILKATUARI

Aurreko jardunak egin ostean, kontratazio-zerbitzuek errekerimendua egingo diote lehen sailkatuari ekintza hauek egiteko edo dokumentu hauek aurkezteko, bost egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera:

a) Beste pertsona edo entitate baten izenean jardunez gero, notario-ahalordea, zeina udalak askietsiko baitu.

4.REQUERIMIENTO AL PRIMER CLASIFICADO

Realizadas las actuaciones anteriores, los servicios de contratación requerirán al primer clasificado para que, dentro del plazo de cinco días hábiles, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, realice las actuaciones o aporte los documentos que se señalan a continuación:

a) En el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastanteado por este Ayuntamiento.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

b) Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketa-edo aldaketa-eskritura beharko da, kasuan kasukoa, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribatuta, eta identifikazio fiskaleko zenbakia, aplikagarri zaion merkataritza-legeriaren arabera inskribatuta egotea eska daitekeenean. Hala ez bada, jarduteko gaitasuna frogatzeko honako hauetako bat aurkeztu behar da: dagokion erregistro ofizialean inskribatutako eraketa-eskritura edo -dokumentua, estatutuen agiria edo sortze-egintzaren agiria, zeinean zehaztuta egon behar baita zer arauk erregulatzen duten beraren jarduera.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europar Batasuneko kide den beste estatu bateko herritarrak, dagokien erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, egoitza daukaten estatuko legerian ezarritakoaren arabera, edo erantzukizunpeko adierazpen baten edo egiaztagiri baten bidez, aplikatzekoak diren Europar Batasuneko xedapenei jarraituz.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una Declaración responsable o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Atzerriko gainerako enpresaburuek, jarduteko gaitasuna dutela egiaztatzeko, Espainiak dagokion estatuan duen Diplomazia Misio Iraunkorraren txostena aurkeztu beharko dute, edo enpresaren egoitza dagoen lurraldeko Kontsuletxeko Bulegoaren txostena.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Egiaztatu behar du alta emanda dagoela jarduera ekonomikoen gaineko zergan, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta-agiria aurkeztuz, urteko ekitaldikoa bada, edo ekonomia-jardueren gaineko zergaren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Betiere, zerga horren matrikulan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

c) Acreditación de estar dado de alta en el IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del IAE, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una Declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

Enpresa lizitatzaileek berariazko baimena eman badute administrazio honek Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko datuak eskuratzeko, Lekeitioko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekaritza-plataformen bidez, kasuan kasuko ogasunek eman beharreko ziurtagiriak eskatuko ditu (I. Eranskina).

En aquellos casos en los que las empresas licitadoras hayan otorgado su consentimiento expreso para que esta administración acceda a sus datos relativos al Impuesto sobre Actividades Económicas, el Ayuntamiento de Lekeitio, mediante las plataformas de intermediación de datos disponibles, recabará los certificados a emitir por las Haciendas correspondientes (Anexo I).

d) Lizitatzailearen kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionalaren egiaztagiriak plegu honen 23. puntuan ezarritako bitartekoen bidez.
Kontratua egikaritzeko ardura izango duten langileen izenak eta lan-kualifikazioa ere adierazi beharko dituzte. Horri dagokionez, nabarmentzekoa da adjudikaziodunak ezin izango dituela pertsona horiek aldatu administrazio honek aldez aurretik horretarako baimena eman gabe.

d) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en el punto 23 del presente pliego.
Deberán especificar, además, los nombres y la cualificación profesional del personal responsable de la ejecución del contrato. A este respecto se señala que el adjudicatario no podrá sustituir a estas personas sin el previo consentimiento de esta Administración. Esta

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Hori zuzenean egiaztatuko da, nahiz eta lizitatzaileek klausula honi dagokion erregistro ofizialen baten egiaztagiria edo Europar Batasuneko ziurtagiria aurkeztu.

e) Lizitazio batean hainbat enpresaburuk aldi baterako enpresa-elkartea eratuta parte hartzen badute, elkartea osatzen duen bakoitzak egiaztatu beharko du gaitasuna eta kaudimena dituela, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Halaber, proposamenean zehaztuko dute kontratuaren zer zati egingo lukeen aldi baterako enpresa-elkarteko kide bakoitzak, kide guztien gaitasun- eta kaudimen-eskakizunak egiaztatzeko.

f) Atzerriko enpresek adierazpen bat aurkeztu behar dute, zeinaren bidez onartzen baitute ordena guztietako Espainiako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende jartzea, zuzenean zein zeharka kontratutik sortzen den gorabehera orotarako, eta uko egiten baitiote lizitatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzioari.

g) Zergen eta Gizarte Segurantzaren inguruko betebeharrak bete dituela egiaztatu beharko du.

Lekeitioko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekaritza-plataformen bidez, enpresa lizitatzaileen zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak eskatuko ditu.

Arrazoi teknikoengatik elkarreragingarritasuna ezinezkoa bada, Lekeitioko Udalak agiri horiek aurkezteko eskatu ahal izango du.

h) Behin betiko bermea eratu izanaren egiaztagiria.

i) Kopia bat aurkeztea erantzukizun zibileko aseguruaren polizarena eta ordainagiriarena.

Aurreko a), b), eta d) (kontratua egikaritzeko ardura izango duten langileen izenak eta lan-kualifikazioa izan ezik) letretan adierazitako baldintzak Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroaren edo Estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialaren ziurtagirien bidez froga daitezke, edo Europar Batasunaren ziurtagiri baten bidez, SPKLren 96. eta 97. artikuluetan ezarritakoari jarraituz. Apartatu honetan aipatutako ziurtagiriak elektronikoki eman daitezke.

circunstancia se acreditará directamente, aun cuando los licitadores aporten la certificación de algún Registro Oficial o la certificación comunitaria referidas en esta misma cláusula.

e) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

f) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

g) Acreditación del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

El Ayuntamiento de Lekeitio, mediante las Plataformas de Intermediación de datos disponibles, recabará los certificados de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la seguridad Social de las empresas licitadoras.

Si por causas técnicas, la interoperabilidad no fuera posible, el Ayuntamiento de Lekeitio podrá requerir la presentación de dichos documentos.

h) Acreditación de haber constituido la garantía definitiva.

i) Presentar copia de la póliza y del recibo del seguro de responsabilidad civil.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y d) (excepto nombres y cualificación profesional del personal responsable de la ejecución del contrato) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario, todo ello conforme a lo establecido en los artículos 96 y 97 de la LCSP. Los certificados mencionados en este apartado podrán ser expedidos electrónicamente.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

Proposamenak aurkezteak esan nahi du lizitatzaileak baimena ematen diola Lekeitioko Udalari Euskadiko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan dauden datuak kontsultatzeko.

Eskatutako agiriak adierazitako epe horretan aurkezten ez badira, lizitatzaileak eskaintza kendu duela joko da. Hori gertatzen bada, puntuazioaren arabera antolatutako eskaintzen zerrenda hartu eta haren ondorengo lizitatzaileari eskatuko zaio lehen aipatutako agiri horiek aurkez ditzala.

Apartatu honetan aipatutako errekerimenduaren ondoren aurkeztutako dokumentazioak zuzentzeko moduko akatsik baldin badu, hiru egun naturaleko epea emango zaio hura zuzentzeko; lizitatzaileari zuzenean jakinaraziko zaio, eta udalaren kontratatzaile-profilean ere iragarriko da.

La presentación de propuestas supone, por parte del licitador, la autorización al Ayuntamiento de Lekeitio para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, y se procederá en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Si la documentación presentada tras el requerimiento referido en este apartado adoleciese de defectos subsanables, se concederá un plazo de tres días naturales para su subsanación, lo que se comunicará directamente al licitador, y será también anunciado en el perfil de contratante del Ayuntamiento.

27. ESLEIPENA, FORMALIZAZIOA ETA GASTUAK.

Kontratazio-organoak proposamenik onena aurkezten duen lizitatzaileari egingo dio esleipena. Esleipena hamar eguneko epean egingo da proposamenak irekitzen diren egunaren biharamunetik kontatzen hasita. Horren berri lizitatzaile guztiei emango zaie eta Erakunde honen kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

Kontratua, lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-agiri gisa formalizatuz burutuko da eta aipatu agiria nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua publikoki aurkezteko eskaera egin dezake eta horri dagozkion gastuak bere kontura izango dira.

Esleipenaren jakinarazpenean adierazitako epean, zeina ezingo den hamar egun baliodun baino gehiagokoa izan, esleipendunak honakoak egingo ditu:

a) Administrazio honen bulegoetara etortzea, kontratua administrazio-agiri gisa formalizatzeko.

Azkenik, formalizazio-dokumentuan jasotzen den epearen barruan (sinatu eta gehienez hamabost egunera), esleipenduna Administrazio honetara etorriko da proiektuaren zuinketa egiaztatu eta

27. ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS.

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la mejor proposición. La adjudicación se realizará en el plazo de diez días a contar desde el día siguiente al de la apertura de las proposiciones, notificándose a todos los licitadores y publicándose en el perfil de contratante de esta Institución.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de diez días hábiles, el adjudicatario deberá realizar las siguientes actuaciones:

a) Comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.

Finalmente, dentro del plazo que se consigne en el documento de formalización, y que no será superior a quince días desde la firma del mismo, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para comprobar el replanteo del

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

dagokion akta sinatzera. Une horretatik aurrera, kontratuaren exekuzio-epea kontatzen hasiko da.

SPKLren 152 artikulua jarraituz, esleipen prozedurari uko egiten bazaio edo kontratua ez esleitzea edo ez gauzatzea erabakitzen bada, Administrazioak finkatuko du lizitazioak lizitatzaileei sortarazitako gastuen konpentsazioa, beraiei entzunaldia emanez aldez aurretik eta gastu horiek justifikatuz beti ere.

Kontratua kontratistaren errua diren arrazoiengatik ez bada sinatzen, Administrazioak bera suntsiaraztea hautatu ahal izango du, interesatuari aldez aurretik entzunaldi emanda, dagokion kalte-ordaina jasoz hori dela eta.

Esleipendunak izan ez direnen proposamenak ofizioz bueltatu edo xahutu ahal izango dira urte beteko epean, proposamen ekonomikoa daraman sobreak izan ezik; hauek mantendu egin beharko dira edozein kasutan.

III.- IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

28. KONTRATUAREN IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA.

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoen arabera burutuko da. Bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, hauetan xedatutako arauak beteko dira: Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legea; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, indarrean dagoen Legearen erregelamenduzko garapenik ez dagoen bitartean; urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartzen duen Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra, 9/2017 Legearen aurka ez doan arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

Administrazio Baldintza Zehatzen Agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

proyecto y firmar la correspondiente acta, momento desde el cual comenzará a contar el plazo de ejecución del contrato.

Al amparo de lo previsto en el art. 152 LCSP, en caso de desistimiento del procedimiento de adjudicación o decisión de no adjudicar o celebrar el contrato, la compensación de los gastos que la licitación haya ocasionado a los licitadores será fijada por esta Administración previa audiencia y justificación de aquéllos.

En el caso de falta de formalización del contrato por causas imputables al contratista, la Administración podrá acordar la resolución del mismo, previa audiencia del interesado, con indemnización de daños y perjuicios.

Las ofertas de los no adjudicatarios podrán devolverse de oficio o expurgarse en el plazo de un año, excepto los sobres de la oferta económica que deberán conservarse en todos los casos.

III.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

28. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO.

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, a falta de desarrollo reglamentario de la vigente Ley; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la Ley 9/2017; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

29. DATU PERTSONALEN BABESA.

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak ondorengoak bete beharko ditu: SPKLren Hogeita Bosgarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan eta Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa.

Baldin eta, enpresa kontratistak klausula honetan xedatutako betebeharrak ez betetzeagatik, entitate kontratatzailea zigortzen badute dirua ordaintzera, diru hori kontratistari jasanaraziko dio. Horretarako, administrazio kontratatzaileak beharrezko jarduketa administratibo edo judizialak egiteko eskubidea izango du, harik eta ordaindutako zenbateko osoa berreskuratu arte.

29. PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL.

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigesimoquinta LCSP, en relación con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de Derechos Digitales y el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.

Si como consecuencia del incumplimiento por la empresa contratista o subcontratista de las obligaciones asumidas en virtud de esta cláusula, la entidad contratante fuera condenada al pago de cantidades, se repercutirá en la contratista la suma satisfecha, a cuyos efectos la Administración contratante se reserva el ejercicio de cualesquiera acciones, administrativas o judiciales que sean adecuadas y convenientes hasta la total recuperación de las cantidades pagadas.

30. JURISDIKZIO ESKUDUNA.

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak administrazioarekiko auzien ordenera lotuko dira; hala ere, aldeek ahal izango dute adostu bere gai eztabaidagarriak arbitrajera lotzea, indarreko legediak ezarritakoa jarraituz.

30. JURISDICCIÓN COMPETENTE.

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

31. AGERIKO HIZKUNTZA ERABILERA.

Erabiliko den hizkuntza euskara izango da gutxienez, bai ikastaroak ematerakoan, baita Udal honekin izango duen harremanetarako.

31. LENGUAJE DE COMUNICACIÓN EXTERNA.

El lenguaje a emplear en la comunicación será al menos el euskera, tanto en la impartición de clases como en la relación con esta Administración.

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus

I. ERANSKINA
DIRU-PROPOSAMENERAKO EREDUA

……
Jaun/Andrea ..... Helbidea ……
Posta kodea ……, NAN zenbakia ....., Telefonoa ..... Helbide elektronikoa....., zuzenbideko eta jarduteko gaitasun osoarekin. Ordezkariaren datuak (ordezkaririk egonez gero): Izen-abizenak ..... Helbidea ……
Posta kodea ……, Telefonoa ..... NAN edo IFK zenbakia (pertsona fisiko edo juridikoa denaren arabera) ....., ... kontratatzeko asmoz ..... k ……
.....
.....
dei egindako prozedura ireki bidezko kontratazioren berri izanik

ADIERAZTEN DUT:

1º) Hitz ematen dudala kontratu honegatik kobratuko dudan prezioa ……. portzentaiaren arabera izango dela.

2º) Ezagutzen ditudala kontratu hau arautu behar duten administrazio-baldintza eta baldintza tekniko zehatzen agiriak eta gainontzeko agiriak ere. Horiek horrela, neure gain hartu eta ontzat hartzen ditut oso-osorik.

3º) Ordezkatzen dudan enpresak, ireki, instalatu eta jarduteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen dituela.

4º) Jarduera ekonomikoen gaineko zergari buruzko datuak eskuratzeko baimena.

BAI □ EZ □

BAIMENA EMATEN DIOT Lekeitioko Udalari prozedura honetan bitarteko elektronikoen bidez eskatzeko kasuan kasuko foru-ogasunek eman beharreko Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko ziurtagiriak.

....., 20....(e)ko .....aren ....(a)

Sinadura

ANEXO I
MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA

D./Dña.....
.....con domicilio en.....
CP....., D.N.I. nº....., teléfono....., e-mail ……
……
en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de.....
.....
con domicilio en.....
.....
CP....., teléfono....., y D.N.I. o C.I.F. (según se trate de persona física o jurídica) nº....., enterado del procedimiento abierto convocado por....., para la contratación de …….....

DECLARO:

1º) Que me comprometo a cobrar por este contrato el importe según el siguiente porcentaje: …….

2º) Que conozco el Pliego de Cláusulas Administrativas y Técnicas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

4º) Autorización de acceso a datos relativos al impuesto de actividades económicas.

SI □ NO □

AUTORIZO al Ayuntamiento de Lekeitio para recabar por medios electrónicos en este procedimiento, los certificados relativos al Impuesto de Actividades Económicas a emitir por las Haciendas Forales correspondientes.

En....., a.....de.....de 20.....

Firma

Lekeitioko Udala – Gamarra kalea 1 – 48280 LEKEITIO (Bizkaia) - IFK/CIF P4806700C - Tlf. 946034100 - www.lekeitio.eus – udala@lekeitio.eus